

Dành cho khách hàng đã đọc tin nhắn "Vui lòng mang thẻ cư trú đến quầy giao dịch"

Ngân hàng chúng tôi yêu cầu khách hàng xuất trình thẻ cư trú khi có sự thay đổi về ngày hết hạn lưu trú hoặc tư cách lưu trú, v.v.

Ngân hàng chúng tôi sẽ gửi "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại" cho những khách hàng đã hết thời hạn lưu trú đã đăng ký, nếu khách hàng không hoàn thành thủ tục này thì khách hàng sẽ không thể sử dụng một số dịch vụ của ngân hàng.

Nếu có thông báo "Vui lòng mang thẻ cư trú đến quầy giao dịch" hiển thị khi sử dụng máy ATM hoặc Yucho Direct, khách hàng vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ và sổ ngân hàng hoặc thẻ rút tiền tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

Dù trong trường hợp không có hiển thị thông báo "Vui lòng mang thẻ cư trú đến quầy giao dịch" nhưng nếu thẻ cư trú đã được gia hạn thì khách hàng hãy vui lòng nhanh chóng xuất trình với ngân hàng.

Rất mong nhận được sự thông cảm và hợp tác của Quý khách hàng.

【Mẫu】

■ Bảng kê chi tiết giao dịch ATM

ご利用明細票		
お取引日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	ネット引出
記号	番号	
*****	****1234	
取扱番号	お取引金額	
N001	= 20,000	
42L0	残高 = 80,000	
取扱時間中に在留カード・キャッシュカードを窓口にお持ちください。 PLEASE BRING YOUR VARID RESIDENCE CARD TO A SERVICE COUNTER.		
ご利用いただきましてありがとうございました。 —— ゆうちょ銀行 ——		

ご利用明細票		
お取引日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	ネット引出
記号	番号	
*****	****1234	
取扱番号	お取引金額	
N001		
4134	残高	
ご指定の取引は取り扱えません 取扱時間中に在留カード・キャッシュカードを窓口にお持ちください。 UNABLE TO PROCESS THIS TRANSACTION. PLEASE BRING YOUR VARID RESIDENCE CARD TO A SERVICE COUNTER.		
ご利用いただきましてありがとうございました。 —— ゆうちょ銀行 ——		

ゆうちょ銀行からのお知らせ

お知らせ

在留カードによる在留期間等の確認手続きをお願いいたします。
Please report your residence card.

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、営業時間中に①在留カードと②通帳またはキャッシュカードをお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。

・ [郵便局・ATMをさがす](#)

なお、お客さま情報管理センターから送付された「現在の在留カード提示のお願い」をお持ちのお客さまは、下記リンク先の「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」からご案内に記載されているIDとパスワードでログインし、現在の在留カードの画像をアップロードしていただきますと、窓口でのお手続きは不要です。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

※ お手続き後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますのでご了承ください。

We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

It would be much appreciated if you could bring your (1) residence card and (2) passbook or cash card during business hours to your nearest Japan Post Bank or Post Office savings counter.

・ [Post Office and ATM Locator](#)

If you have already received a letter titled "Request for Presentation of Valid Residence Card" sent from the Customer Information Management Center, please access the "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website" from the link below. If you log in with your ID and password and upload a copy of your valid Residence Card, you do not need to come to the counter to make the procedure.

Some services may not be available until you complete the procedure. We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.

Please kindly note that this message may be displayed for a while after you replied.

・ [ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト\(Japan Post Bank Customer Information Declaration Website\)](#)

日本語・英語以外の言語によるご案内には、以下をご参照ください。

Regarding other language versions of "Notification letter", please refer to the following site.

・ [お客さま情報の提出等のお願い](#)

対象記号番号は以下の通りです。
99999-99999999

■ Màn hình lỗi giao dịch Yucho Direct

The screenshot shows the JP Bank Yucho Direct website interface. The main content area displays an error message in a red box:

▲ エラーが発生しました！
恐れ入りますが、ご指定の取引は取り扱いできません。
在留期間等の確認手続きが必要です。
①在留カードと②通帳またはキャッシュカードをご持参のうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口にお問い合わせください。

エラー種別 P695

Please kindly note that suspension of your account will be lifted after we can confirm the date of expiration.

Please bring your valid Residence Card and passbook/cash card during business hours to the savings window of your nearest Japan Post Bank or post office.

Thank you for your cooperation and kind understanding.

error classification P695

FAQ

Q Tôi đã nhận được "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại". Tôi nên làm gì?

A Vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ trên trang web của ngân hàng chúng tôi hoặc tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

[Thủ tục trên trang web của ngân hàng chúng tôi]

Vui lòng truy cập "Trang khai báo thông tin khách hàng" và tải lên hình ảnh của thẻ cư trú hợp lệ.

* Khách hàng cần có ID/PW được ghi trong "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại" để đăng nhập.

(URL) https://www.jp-bank.japanpost.jp/honnin/hn_zct.html

[Thủ tục tại quầy]

Vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ và sổ ngân hàng hoặc thẻ rút tiền tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

Q Tôi đã làm mất "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại". Tôi nên làm gì?

A Vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ trên trang web của ngân hàng chúng tôi hoặc tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

[Thủ tục trên trang web của ngân hàng chúng tôi]

Vui lòng truy cập "Trang khai báo thông tin khách hàng" và tải lên hình ảnh của thẻ cư trú hợp lệ.

* Khách hàng cần có ID/PW được ghi trong "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại" để đăng nhập.

(URL) https://www.jp-bank.japanpost.jp/honnin/hn_zct.html

[Thủ tục tại quầy]

Vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ và sổ ngân hàng hoặc thẻ rút tiền tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

Khách hàng có nguyện vọng nhận lại "Yêu cầu xuất trình thẻ cư trú hiện tại" qua đường bưu điện, vui lòng gọi đến Trung tâm quản lý thông tin khách hàng.

TEL 0120-340-004

<Thời gian tiếp nhận>

Các ngày trong tuần 8:30 ~ 21:00 *

Thứ Bảy, Chủ Nhật và ngày lễ 9:00 ~ 17:00

* Sau ngày 1 tháng 10 năm 2021, thời gian tiếp nhận của các ngày trong tuần sẽ thay đổi là 9:00 ~ 19:00.

* Xin lưu ý rằng thư yêu cầu sẽ không gửi lại nếu đã qua một thời gian nhất định kể từ khi thư được gửi đi lần đầu.

Q Có tin nhắn "Vui lòng mang thẻ cư trú đến quầy giao dịch" hiển thị. Tôi nên làm gì?

A Vui lòng xuất trình thẻ cư trú hợp lệ và sổ ngân hàng hoặc thẻ rút tiền tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.

Trong trường hợp không hiển thị thông báo "Vui lòng mang thẻ cư trú đến quầy giao dịch" nhưng nếu thẻ cư trú đã được gia hạn thì khách hàng hãy vui lòng nhanh chóng xuất trình thẻ tại quầy gửi tiền tiết kiệm của Ngân hàng Bưu điện Nhật Bản hoặc của Bưu điện.